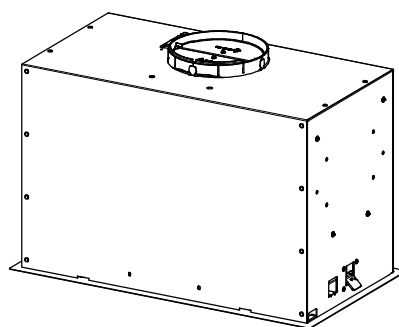




|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| IT | LIBRETTO DI USO                     |
| EN | USER MANUAL                         |
| DE | GEBRAUCHSANLEITUNG                  |
| FR | MANUEL D'UTILISATION                |
| TR | KİTAPÇIK KULLANIN                   |
| ES | MANUAL DE USO                       |
| PT | LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO |
| GR | ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ                      |
| RU | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ         |
| NL | GEBRUIKSAANWIJZING                  |
| SI | NAVODILO ZA UPORABO                 |
| SV | ANVÄNDNINGSHANDBOK                  |
| PL | INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA              |
| CZ | NÁVOD K POUŽITÍ                     |
| HR | KNJIŽICA S UPUTAMA                  |
| HU | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ                 |
| SR | КОРИСНИЧКО УПУТСТВО                 |
| LT | NAUDOTOJO VADOVAS                   |
| LV | LIETOŠANAS PAMĀCĪBA                 |
| ET | KASUTUSJUHEND                       |
| FI | KÄYTTÖOHJEET                        |
| UK | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ           |
| RO | MANUAL DE FOLOSIRE                  |
| DA | BRUGSVEJLEDNING                     |
| NO | BRUKSVEILEDNING                     |
| AR | دليل المستخدم                       |



FBFE BK A52  
FBFE LG A52  
FBFE LG A70  
FBFE BK A70

## 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**i** Dla zapewnienia własnego bezpieczeństwa oraz prawidłowego działania urządzenia, przed przystąpieniem do instalacji oraz użytkowania prosimy uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi należy trzymać zawsze w pobliżu urządzenia, a w przypadku odsprzedaży przekazać ją razem z urządzeniem osobom trzecim. Ważne jest, aby wszyscy użytkownicy znali sposób działania oraz zasady bezpieczeństwa urządzenia.



Podłączenie kabli powinno być wykonane przez wykwalifikowanego technika.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe na skutek niewłaściwie wykonanej instalacji lub nieprawidłowego użytkowania.
- Minimalna bezpieczna odległość pomiędzy płytą kuchenną a okapem wynosi 650 mm (niektóre modele można instalować niżej; patrz punkt na temat wymiarów roboczych i instalacji).
- Jeśli instrukcje dotyczące instalacji płyty kuchennej gazowej podają większą odległość

niż wspomniana, należy to wziąć pod uwagę.

- Sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada wskazanemu na tabliczce znamionowej, przymocowanej wewnątrz okapu.
- Wyłączniki sekcyjne należy zainstalować w instalacji stacjonarnej, zgodnie z przepisami dotyczącymi systemów okablowania.
- W przypadku urządzeń Klasy I, sprawdzić czy domowa sieć zasilająca jest wyposażona w odpowiedni układ uziemiający.
- Podłączyć okap do przewodu kominowego rurą o średnicy co najmniej 120 mm. Przebieg rury odprowadzającej dym powinien być jak najkrótszy.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów regulujących kwestię odprowadzania powietrza.
- Nie podłączać okapu wyciągowego do przewodów kominowych odprowadzających spaliny (np. z kotłów, kominów, itp.).
- Jeżeli okap używany jest w połączeniu z urządzeniami nieelektrycznymi (np. gazowymi), należy zagwarantować odpowiedni poziom wentylacji w pomieszczeniu, aby zapobiec powrotowi odprowadzanych dymów. Jeżeli okap używany jest w połączeniu z urządzeniami, które nie są zasilane prądem elektrycznym, podciśnienie w po-

mieszczeniu nie może przekraczać 0,04 mbar, aby uniknąć powrotu dymów z okapu do wnętrza pomieszczenia.

- Nie należy odprowadzać powietrza przewodem wykorzystywanym do odprowadzania dymów z urządzeń spalinyowych zasilanych gazem lub innymi paliwami.
- Jeżeli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi być wymieniony przez producenta lub technikę centrum serwisowego.
- Wtyczkę należy podłączyć do gniazdka spełniającego wymagania obowiązujących przepisów, znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.
- W odniesieniu do kwestii technicznych oraz bezpieczeństwa, należy ściśle przestrzegać obowiązujących przepisów miejscowych dotyczących odprowadzania dymów.

 **OSTRZEŻENIE:** przed przystąpieniem do instalacji okapu, usunąć folię ochronną.

- Używać wyłącznie śrub oraz elementów montażowych odpowiednich dla danego okapu.

 **OSTRZEŻENIE:** instalacja śrub lub elementów mocujących wykonana niezgodnie z poniższymi wskazówkami może stwarzać ryzyko porażenia prądem.

- Nie patrzeć na nie bezpośrednio przez przyrządy optyczne (lornetka, szkło powiększające...).
- Nie flambiować potraw pod okapem: może to być przyczyną pożaru.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, fizycznych i zmysłowych lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą na temat jego działania, pod warunkiem że są nieustannie nadzorowane i zostały poinstruowane w kwestii bezpiecznej obsługi urządzenia oraz wynikających z tego zagrożeń. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane.
- Dzieci należy nadzorować w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, fizycznych i zmysłowych lub bez wystarczającego doświadczenia lub wiedzy na temat jego działania, chyba że zostały poinstruowane i są nieustannie nadzorowane.

**⚠** Osiągalne części mogą się bardzo rozgrzać w trakcie używania ich razem z urządzeniami przeznaczonymi do gotowania.

- Wyczyścić i/lub wymienić filtry po upływie określonego czasu (ryzyko pożaru). Patrz punkt Konserwacja i czyszczenie.
- Jeżeli okap używany jest jednocześnie z urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa, w pomieszczeniu należy zapewnić odpowiednią wentylację (nie dotyczy urządzeń, które odprowadzają wyłącznie powietrze obecne w pomieszczeniu).
- Ten symbol  umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że nie można go usuwać jako zwykłego odpadu pochodzącego z gospodarstwa domowego. Zużyty produkt należy przekazać do centrum zbiórki odpadów specjalizującego się w recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Utylizując produkt w sposób właściwy, przyczyniasz się do zapobiegania ewentualnym ujemnym wpływom na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi, które mogłyby powstać w wyniku niewłaściwej utylizacji. Szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu można uzyskać w urzędzie miasta, lokalnych instytucjach zajmujących się likwi-

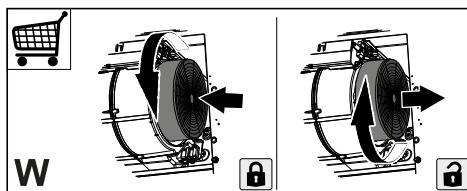
dacją odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

## 2. UŻYTKOWANIE

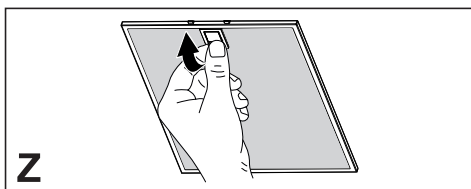
- Okap został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego, do eliminacji zapachów kuchennych.
- Okapu nie należy używać do celów innych niż te, do których jest on przeznaczony.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego dużego płomienia pod okapem, kiedy jest on uruchomiony.
- Intensywność płomienia należy regulować w taki sposób, aby znajdował się wyłącznie pod naczyniem do gotowania i nie wystawał po jego bokach.
- Nie zostawiać frytkownicy bez nadzoru podczas używania: rozgrzany olej może się zapalić.

## 3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Filtr węglowy nie nadaje się do mycia ani regeneracji i musi być wymieniany mniej więcej co 4 miesiące pracy lub częściej, w przypadku bardzo intensywnego użytkowania (W).



- Filtry przeciwtłuszczowe muszą być czyszczone co 2 miesiące pracy lub częściej w przypadku intensywnego użytkowania i można je myć w zmywarce (Z).



- Okap należy czyścić wilgotną szmatką i neutralnym płynnym do mycia.
- Do czyszczenia zewnętrznej i wewnętrznej strony okapu unikać stosowania produktów zawierających alkohol lub silikon.

Jeśli produkt lub jedna z jego części jest wykonana ze stali nierdzewnej, używać specjalnych produktów nieściernych, a podczas czyszczenia śledzić satynowe linie wykończenia.

## 4. POLECENIA

| <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                                                             |          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|
| <div><div>T1</div><div>T2</div><div>T3</div><div>L</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                             |          |  |
| Przycisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Funkcje                                                                                                                                                     | LED      |  |
| T1<br>Prędkość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Włącza silnik na pierwszej prędkości.                                                                                                                       | Włączona |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Wylacza silnik.                                                                                                                                             | -        |  |
| T2<br>Prędkość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Włącza silnik na drugiej prędkości.                                                                                                                         | Włączona |  |
| T3<br>Prędkość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Krótkie wciśnięcie włącza silnik z trzecią prędkością.                                                                                                      | Stała    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Wciśnięty przez 2 Sekundy. Uaktywnia Czwartą prędkość na 6 minut, po upływie których powraca na poprzednią. Odpowiednia do maksymalnych oparów z gotowania. | Migająca |  |
| L<br>Oświetlenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Włącza i wylacza instalację oświetleniową.                                                                                                                  | -        |  |
| Uwaga: Przycisk T1 wylacza silnik, zawsze przechodzac przez pierwsza prędkość.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                             |          |  |

## 5. OŚWIETLENIE

- W celu wymiany należy skontaktować się z centrum serwisowym ("W celu zakupu zwrócić się do centrum serwisowego").
- Żarówki należące do grupy ryzyka 1 zgodnie z IEC/EN62471 w odległości 20 cm oraz nie należące do grupy ryzyka zgodnie z IEC/EN62471 w odległości 30 cm.